

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting financial assistance
for education expenses
(R.S.Q., c. A-13.3)

Financial assistance for education expenses

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation is to extend the full exemption period of a student who is a member of the reserve force serving on an operation, that is, the period during which the Minister of Education, Recreation and Sports must pay the interest owing on loans granted by financial institutions pursuant to the Act.

Further information may be obtained by contacting Daniel Simpson, Director, Direction de la planification des programmes et des systèmes administratifs, Aide financière aux études, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 1035, rue De La Chevrotière, 20^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: 418 643-6276.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Education, Recreation and Sports, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

MICHELLE COURCHESNE,
Minister of Education, Recreation and Sports

Regulation respecting financial assistance for education expenses*

An Act respecting financial assistance
for education expenses
(R.S.Q., c. A-13.3, s. 57)

1. Section 60 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses is amended by adding the following paragraph after subparagraph 5 of the first paragraph:

“(6) the duration, up to 24 months, of the posting of a student who is a member of the reserve force serving on an operation.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8939

Draft Regulation

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Road vehicles

— Towing and impounding charges — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation specifies that the rates set therein for the towing and impounding of seized road vehicles apply to every seizure under the Highway Safety Code.

* The Regulation respecting financial assistance for education expenses, made by Order in Council 344-2004 dated 7 April 2004 (2004, *G.O.* 2, 1211), was last amended by the regulation made by Order in Council 698-2007 dated 22 August 2007 (2007, *G.O.* 2, 2395 A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.

The draft Regulation has an impact on vehicle owners who will be charged directly. The charges arise from the seizure of a vehicle as a result of a violation of the Highway Safety Code for which it is provided that the seizure is at the owner's expense. To date, study of the matter has shown no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting André Létourneau, Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-4-12, case postale 19600, Québec (Québec) G1K 8J6; telephone: 418 528-3239.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1, within the 45-day period.

JULIE BOULET,
Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, 1st par., subpar. 50; 2008, c. 14, s. 86)

1. The Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code is amended by replacing its title by the following:

“REGULATION RESPECTING TOWING AND IMPOUNDING CHARGES FOR SEIZED ROAD VEHICLES”.

2. Section 1 is amended by striking out “section 209.1 or 209.2 of” in the first paragraph.

3. Section 2 is amended by striking out “section 209.1 or 209.2 of” in the first paragraph.

4. Section 4 is amended by striking out “section 209.1 or 209.2 of” in the part preceding paragraph 1.

* The Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under section 209.1 or 209.2 of the Highway Safety Code, made by Order in Council 751-2008 dated 25 June 2008 (2008, *G.O.* 2, 2938), has not been amended.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8936

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Certified management accountants

— Code of ethics

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the Code of ethics of certified management accountants”, adopted by the Bureau of the Ordre des comptables en management accrédités du Québec, may be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication. The Government may approve the Regulation with or without amendment.

The object of the Regulation is to prescribe standards of independence for the practice of public accountancy by members of the Ordre des comptables en management accrédités du Québec who hold a public accountancy permit.

According to the Ordre des comptables en management accrédités du Québec, the Regulation will have no effect on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting M^e Julie de Gongre at the Ordre des comptables en management accrédités du Québec, 715, rue du Square-Victoria, 3^e étage, Montréal (Québec) H2Y 2H7; phone: 514 849-1155 or 1 800 263-5390; fax: 514 849-9674; e-mail: j.degongre@cma-quebec.org

Any person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. These comments will be forwarded